|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **مكتب الاتصالات الراديوية (BR)** | | |
|  | | |
| الرسالة الإدارية ال‍معممة  **CACE/632** | | 10 أكتوبر 2013 |
|  | | |
|  | | |
| **إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية وال‍منتسبين إليه  ال‍مشاركين في أعمال ل‍جنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية** | | |
|  | | |
|  | | |
| ال‍موضوع: | **ل‍جنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية (خدمات العلوم)**  **- اقتراح للموافقة على مشروعي توصيتين جديدتين لقطاع الاتصالات الراديوية ومشاريع مراجَعة 4 توصيات لقطاع الاتصالات الراديوية** | |
|  |
|  |

اعتمدت ل‍جنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية في اجتماعها ال‍منعقد يومي 10 و18 سبتمبر 2013، نصوص مشروعي توصيتين جديدتين ومشاريع مراجَعة 4 توصيات لقطاع الاتصالات الراديوية واتفقت على تطبيق إجراء القرار ITU-R 1-6 (انظر الفقرة 10.4.5) المتعلق بالموافقة على التوصيات بالتشاور. وترد في ال‍ملحق عناوين مشاريع التوصيات وملخصات لها.

وبالنظر إلى أحكام الفقرة 1.5.4.10 من القرار ITU-R 1-6، يرجى من الدول الأعضاء إبلاغ الأمانة ([brsgd@itu.int](mailto:brsgd@itu.int)) ب‍حلول 10 ديسمبر 2013 ما إذا كانت توافق أو لا توافق على ال‍مقترحات أعلاه.

ويرجى من أي دولة عضو تعترض على ال‍موافقة على أي مشروع توصية أن ت‍خطر ال‍مدير ورئيس ل‍جنة الدراسات بأسباب اعتراضها.

وبعد ال‍مهلة ال‍محددة أعلاه، ستعلن نتائج هذه ال‍مشاورات في رسالة إدارية معممة وستنشر التوصيات التي ت‍مت ال‍موافقة عليها بأسرع وقت م‍مكن عملياً (انظر <http://www.itu.int/pub/R-REC>).

ويرجى من أي منظمة عضو في الات‍حاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً عناصر مشاريع التوصيات ال‍مذكورة في هذه الرسالة أن تبلغ الأمانة ب‍هذه ال‍معلومات بأسرع ما ي‍مكن. وي‍مكن الاطلاع على السياسة ال‍مشتركة للبراءات "ITU‑T/ITU‑R/ISO/IEC" في ال‍موقع: <http://www.itu.int/en/ITU-T/ipr/Pages/policy.aspx>.

فرانسوا رانسي  
ال‍مدير

**ال‍ملحق:** عناوين وملخصات مشاريع التوصيات

**الوثائق ال‍مرفقة:** الوثائق من 7/BL/4 إلى 7/BL/9

وهذه الوثائق متاحة بنسق إلكتروني في العنوانين التاليين <http://www.itu.int/rec/R-REC-SA/en> و<http://www.itu.int/rec/R-REC-RA/en>.

**التوزيع:**

- إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية ال‍مشاركون في أعمال ل‍جنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية

- ال‍منتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية ال‍مشاركون في أعمال ل‍جنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية

- رؤساء ل‍جان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة ال‍خاصة ال‍معنية بالتوصيات التنظيمية والإجرائية ونوابهم

- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤت‍مر ونوابه

- أعضاء ل‍جنة لوائح الراديو

- الأمين العام للات‍حاد ومدير مكتب تقييس الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات

ال‍ملحـق

عناوين وملخصات مشاريع التوصيات التي اعتمدتها  
ل‍جنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية

مشروع التوصية ال‍جديدة ITU-R SA.[EES/MET DCS INTERF] الوثيقة 7/BL/4

معايير ال‍حماية ل‍منصات ج‍مع البيانات العاملة في مدارات غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض في النطاق MHz 403-401

تقدم هذه التوصية معلومات عن الاستعمالات ال‍حالية وال‍مستقبلية لأنظمة ج‍مع البيانات (DCS) العاملة في مدارات غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض في النطاق MHz 403-401، وتقسيم النطاق من أجل توفير نفاذ متكافئ ل‍جميع أنظمة DCS إلى الطيف.

مشروع التوصية ال‍جديدة ITU-R SA.[EES/METSAT usage 401-403 MHz] الوثيقة 7/BL/5

الشروط الأساسية العامة لتوزيع وتقاسم النطاق MHz 403-401 من أجل الاستعمال ال‍مستقبلي ال‍منسق على ال‍مدى الطويل لأنظمة ج‍مع البيانات العاملة في أنظمة خدمتي الأرصاد ال‍جوية الساتلية واستكشاف الأرض الساتلية ال‍مستقرة وغير ال‍مستقرة بالنسبة إلى الأرض

تقدم هذه التوصية معلومات عن الاستعمالات ال‍حالية وال‍مستقبلية لأنظمة ج‍مع البيانات (DCS) العاملة في مدارات غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض في النطاق MHz 403-401، وتقسيم النطاق من أجل توفير نفاذ متكافئ ل‍جميع أنظمة DCS إلى الطيف.

مشروع مراجَعة التوصية ITU-R SA.509-2 الوثيقة 7/BL/6

م‍خطط إشعاع الهوائي ال‍مرجعي ل‍م‍حطة أرضية في خدمة الأب‍حاث الفضائية  
وخدمة الفلك الراديوي من أجل الاستعمال في حسابات التداخل،  
ب‍ما في ذلك إجراءات التنسيق

ت‍م ت‍حديث هذه التوصية لإضافة م‍خططات إشعاع الهوائيات ال‍مرجعية التي يتعين استعمالها في حالات التداخلات من مصدر وحيد أو من مصادر متعددة. وقد ت‍م إلى جانب ذلك، توسيع نطاق م‍خططات الإشعاع هذه لكي تغطي ال‍حزمة الرئيسية للزوايا التي تقل عن درجة واحدة من ال‍محور ولكي تغطي الكسوب الأعلى ال‍مرصودة للزوايا التي تتراوح بين 80 و120 درجة من ال‍محور نتيجة الفيض.

مشروع مراجَعة التوصية ITU-R RA.1417-0 الوثيقة 7/BL/7

منطقة صمت راديوي ب‍جوار نقطة لاغرانج بين الشمس والأرض L2

توفر نقطة لاغرانج L2 أو النقطة L2، التي تبعد km 1 500 000 من الأرض، بيئة صمت راديوي ومدارات مستقرة تُستخدم في الرحلات الفضائية ل‍خدمة الفلك الراديوي وخدمة الأب‍حاث الفضائية (ال‍منفعلة). وتوفر هذه ال‍مراجعة معلومات آنية بشأن هذا الاستخدام وتعيد التأكيد على أه‍مية حفظ بيئة الصمت الراديوي للنقطة L2 باعتبار ذلك أساسياً للرحلات الفضائية ل‍خدمة الفلك الراديوي في ال‍مستقبل.

مشروع مراجَعة التوصية ITU-R SA.1414-0 الوثيقة 7/BL/8

خصائص الأنظمة الساتلية لترحيل البيانات

الغرض من مراجعة هذه التوصية هو ت‍حديث قيم معلمات الأنظمة الساتلية لترحيل البيانات في الصين والات‍حاد الروسي والولايات ال‍متحدة الأمريكية واستعمالاتها. وتم تعديل النصوص ال‍مقابلة تبعاً لذلك.

مشروع مراجَعة التوصية ITU-R SA.1155-0 الوثيقة 7/BL/9

معايير ال‍حماية ال‍متعلقة بتشغيل الأنظمة الساتلية لترحيل البيانات

خضعت التوصية ITU‑R SA.1155-0 ال‍حالية للتحديث لآخر مرة في عام 1995. وتقدم هذه ال‍مساه‍مة ت‍حديثات مقترحة في شكل مشروع مراجَعة للتوصية ITU‑R SA.1155-0. وت‍م ت‍حديث الإحالات إلى التقارير والتوصيات ال‍متقادمة وكذلك حُدثت معايير ال‍حماية وت‍م عرضها في شكل قيم لنسبة التداخل إلى الضوضاء (I/N) وتم تنقيح التحليلات والنصوص الداعمة ب‍حيث تتسق بشكل أكبر مع معايير ال‍حماية وترتبط بها بصورة أكبر.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_